

DE
GB
FR
ES
IT



Bedienungsanleitung
User‘s guide
Instrucciones de manejo
Mode d‘emploi
Manuale di istruzioni

360 Style Gamepad, USB

SL-6555-SBK

Sicherheitshinweise

Wichtig!
Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Sicherheits- und Warnhinweise im Handbuch. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, um zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen zu können.

Haftungsausschluss
Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Fehlerbeseitigung/Reparatur
Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Garantieansprüche.

Feuchtigkeit/Wärmequellen
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z. B. Waschbecken, Badewannen etc.), und halten Sie es von Feuchtigkeit, tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten sowie Regen fern.
Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.

Reinigung
Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes bitte ein weiches, trockenes Tuch. Lassen Sie das Gerät nie mit Benzol, Verdünner oder anderen Chemikalien in Berührung kommen

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
- Das Gerät darf nur mit den dafür vorgesehenen Originalteilen verwendet werden.
- Das Produkt darf nur in geschlossenen und trockenen Räumen verwendet werden.
- Die bestimmungsgemäße Verwendung beinhaltet das Vorgehen gemäß der Installationsanleitung. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

DE

Lieferumfang

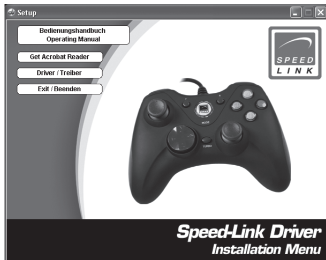
- 360 Style Gamepad
- Bedienungsanleitung
- Treiber CD

Systemvoraussetzungen

- Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista
- USB-Schnittstelle

Anschluss

Verbinden Sie den USB-Anschluss mit einer freien USB-Schnittstelle an Ihrem Computer. Legen Sie nun die Treiber-CD ein und klicken Sie auf das Feld „Treiber/Driver". Sollte sich das Installationsmenü nicht von selber öffnen, klicken Sie bitte „Start", „Ausführen", „Durchsuchen" und wählen Sie Ihr CD-Rom Laufwerk aus.

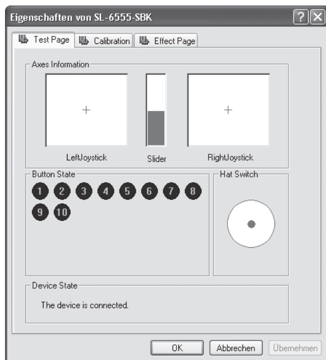


Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

DE

Hinweis
Falls es nach der Treiber Installation zu einer falschen Kalibrierung des Gamepads kommen sollte, stecken Sie es kurz von Ihrem PC ab und verbinden es erneut.

Testen des Gamepads
• Klicken Sie nach der Treiber-Installation auf Start, Einstellungen, Systemsteuerung und Gamecontroller.
• Wählen Sie SL-6555-SBK und klicken Sie auf Eigenschaften. In diesem Menü können Sie alle Funktionen des Gamepads testen.





Mode-Taste

Betätigen Sie die Mode-Taste (leuchtet rot), um beide Steuersticks zu aktivieren. (Digital/Analog-Modus)

Feuertasten (1-10)

Die Tasten 1-10 sind frei belegbar. Ziehen Sie hierzu das Handbuch des jeweiligen Spiels hinzu, um verschiedene Funktionen auf die Tasten zu legen. Verwenden Sie den Digitalmodus (die Mode-Taste ist aktiviert), um die Tastenfunktion der Steuersticks nutzen zu können. (Tasten 9 und 10)

Dauerfeuer

Um eine Taste (1-10) mit Turbo-Feuer zu belegen, gehen Sie wie folgt vor: Drücken Sie die Turbo-Taste und gleichzeitig die Taste, der Sie Turbo-Feuer zuweisen wollen. (LED leuchtet rot) Drücken Sie die Turbo und die zu

belegende Taste erneut gleichzeitig, so aktivieren Sie das Turbo-Feuer ohne dass Sie die belegte Taste drücken müssen. (LED blinkt rot) Nach erneutem Betätigen beider Tasten löschen Sie die Turbo-Feuer-Funktion. Die Schultertasten RT und LT sind nicht mit Turbo-Feuer belegbar.

Vibrations-Funktion
Das Gamepad verfügt über interne Motoren, die nur in solchen Spielen funktionieren, die Vibrations-Funktionen unterstützen. Um Informationen bezüglich der Kompatibilität zu erhalten, lesen Sie bitte das Handbuch des jeweiligen Spiels. Sollten weiterhin Probleme auftreten, kontrollieren Sie bitte im Options-Menü des Spiels, ob die Vibrations-Funktion aktiviert wurde.

Wichtige Anmerkungen
Um die Vibrations-Funktion nutzen zu können, sollten Sie darauf achten, dass Ihre Spielsoftware Vibration unterstützt. Wenn Sie feststellen, dass einige Tasten im Spiel nicht funktionieren, überprüfen Sie nochmals die Spielkonfiguration. Die Tasten des Gamepads können in verschiedenen Spielen unterschiedliche Funktionen haben.

DE



Bei ununterbrochener Verwendung des Produktes kann es zu Beschwerden in den Handgelenken kommen. Bitte pausieren Sie regelmäßig, um Ihre Hände zu entspannen und so etwaige dauerhafte Schäden an Ihren Händen zu vermeiden.

Garantie

Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.

Falls Sie Hilfe benötigen...

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Die Hotline-Nummer finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

What‘s Included

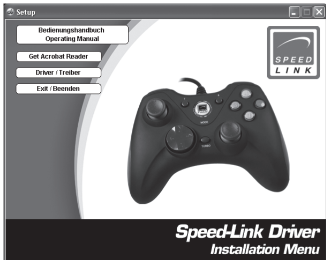
- 360 Style Gamepad
- User manual
- Driver CD

System requirements

- Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista
- USB port

Connecting

Plug the USB connector into a free USB port on your computer. *Now insert the driver CD and click on the “Treiber/ Driver” button.* If the installation menu does not automatically load, click on “Start”, “Run”, “Browse” and select your CD-ROM drive.



GB

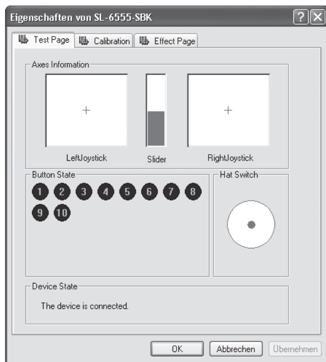
Note

If you find that the gamepad is miscalibrated after the driver has been installed then briefly unplug it from the PC and plug it in again.

GB

Testing the gamepad

• After installing the driver click on Start, Settings, Control Panel, Game Controllers.
• Select the SL-6555-SBK and click on Properties. You can test all gamepad functions in this menu.



Mode button

Press the Mode button (will light up red) in order to activate both control sticks (digital/analogue mode).

Fire buttons (1-10)

Buttons 1-10 are freely programmable. Please refer to the manual that was supplied with the particular game in order to program various functions to

the buttons. The gamepad must be in digital mode (the Mode button is lit up) in order to use the button function of the control sticks (buttons 9 and 10).



Automatic fire

Proceed as follows to program a button (1-10) with turbo fire: Press and hold the turbo button and then press the button which you want to assign turbo fire to (LED will light up red). Simultaneously pressing the Turbo button and the button you want to assign the function to again allows you to activate the turbo fire function without needing to press the programmed button (LED will flash red). Pressing both buttons again deletes the turbo fire function. The RT and LT shoulder buttons cannot be programmed with turbo fire.

GB

Vibration function

The gamepad has internal motors which only work with games that support vibration functions. Please read the manual that was supplied with the particular game for compatibility information. If problems persist, check in the game's options menu to see if the vibration function has been activated.

Important information

You must make sure that your games software supports vibration features in order to be able to use the vibration function. Check your game's configuration settings if you discover that some buttons do not work correctly during gameplay. Gamepad buttons may have different functions in different games.



Uninterrupted use of the product may lead to wrist pain. Please make sure you take regular breaks in order to relax your hands and to prevent causing any long-term damage to them.

Warranty

We guarantee this product to be free of defects in workmanship and materials for a period of two years from the original date of purchase.

Should you need assistance...

Our technical support team will be happy to help with any technical problems. The hotline number can be found on the back of this manual.

FR

Éléments fournis

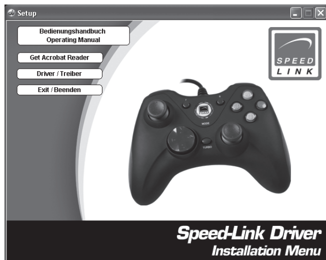
- Manette 360 Style
- Mode d'emploi
- CD avec pilote

Configuration système requise

- Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista
- Port USB

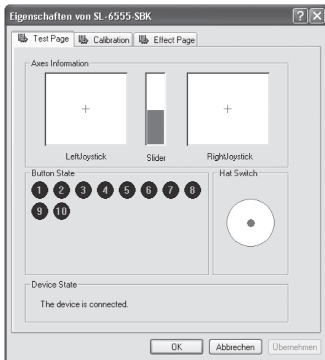
Raccordement

Reliez la fiche USB à une prise USB libre de votre ordinateur. Insérez le CD du pilote et cliquez sur « Pilote/ Driver ». Si le menu d'installation ne s'ouvre pas automatiquement, allez dans « Démarrer », « Exécuter », « Parcourir » et sélectionnez votre lecteur de CD-ROM.



Remarque

Si la manette est mal étalonnée après installation du pilote, débranchez-la quelques instants de l'ordinateur et raccordez-la de nouveau.



Tester la manette

• Après installation du pilote, cliquez sur Démarrer, Paramètres, Panneau de configuration et Contrôleurs de jeu.

• Sélectionnez SL-6555-SBK et cliquez sur Propriétés. Vous pouvez dans ce menu tester toutes les fonctions de la manette.

FR

Touche Mode

Appuyez sur la touche Mode (lumière rouge) pour activer les deux sticks de contrôle. (Mode numérique/ analogique)

Touches de tir (1-10)

Les touches 1 à 10 peuvent être programmées librement. Pour attribuer

FR



différentes fonctions aux touches, reportez-vous au manuel du jeu. Utilisez le mode numérique (la touche Mode est activée) pour pouvoir utiliser la fonction de touche des sticks de contrôle. (Touches 9 et 10)

Tir continu

Pour attribuer la fonction de tir Turbo à une touche (1-10), procédez comme suit : appuyez sur la touche Turbo et simultanément sur la touche à laquelle vous souhaitez attribuer la fonction de tir Turbo. (Voyant rouge allumé) Appuyez à nouveau simultanément sur la touche Turbo et sur la touche à programmer pour activer le tir Turbo sans avoir à appuyer sur la touche programmée. (Voyant rouge clignotant) Appuyez de nouveau sur les deux touches pour effacer la fonction de tir Turbo. Il n’est pas possible d’attribuer

la fonction Turbo aux touches RT et LT.

Fonction Vibration

La manette est équipée de moteurs internes qui ne fonctionnent qu'avec les jeux prenant en charge les fonctions de vibration. Pour plus d'informations sur la compatibilité avec le jeu, veuillez vous reporter au guide du jeu en question. En cas de problèmes, assurez-vous que la fonction vibration est bien activée dans le menu des options du jeu.

Remarques importantes

Pour utiliser les effets de vibration, vérifiez que le logiciel du jeu est compatible avec la fonction de vibration. Si vous constatez en cours de partie que certaines touches ne fonctionnent pas, vérifiez à nouveau la configuration du jeu. Les touches de la manette peuvent avoir des fonctions différentes selon les jeux.



Une utilisation continue du produit peut entraîner des gênes dans les poignets. Veuillez faire des pauses régulièrement pour vous détendre les mains et éviter de la sorte d'éventuels troubles durables au niveau des mains.

FR

Garantie

Nous accordons sur ce produit une garantie de deux ans à compter de la date d'achat couvrant les défauts de fabrication et tous les composants.

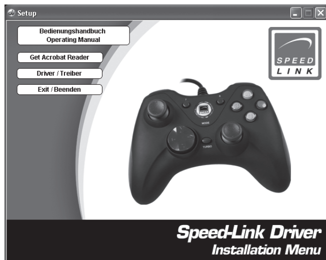
Si vous avez besoin d'aide…

En cas de problèmes techniques, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Vous trouverez le numéro de téléphone au dos de ce mode d'emploi.

Este pack contiene
- 360 Style Gamepad
- Instrucciones de uso
- CD para controlador

Requerimientos del sistema
- Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista
- Puerto libre USB

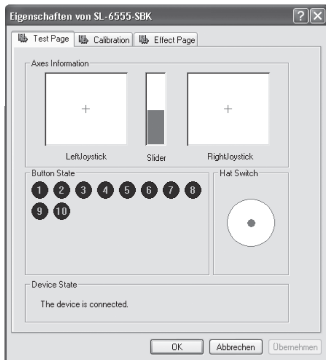
Conexión
Enchufa el cable USB a un puerto USB libre de tu ordenador. Coloca el CD del controlador y haz clic en el cuadro „Controlador/Driver“. Si no se inicia la instalación automática del programa, haz clic en *Inicio* > *Ejecutar* > *Examinar* que se abre y selecciona la unidad de CD-ROM.



Advertencia
Si tras la instalación del controlador se produce una calibración errónea del pad, desconéctalo un momento de tu PC y vuelve a enchufarlo.

ES

ES



Testando el pad

• Después de instalar el controlador, haz clic en *Inicio* > *Configuración* > *Panel de control* > *Dispositivos de juego*.

• Selecciona SL 6555 SBK y haz clic en *Propiedades*. En este menú puedes realizar el test de todas las funciones del pad.

Botón modo

Pulsa el botón modo (se ilumina en rojo), para activar los dos sticks de control. Modos analógico/digital botones de disparo (1-10) Los botones 1-10 son de libre asignación. Consulta para ello el manual del juego que

quieras utilizar y asignar las diversas funciones requeridas a los botones. Utiliza el modo digital (el botón modo está activado) para poder usar la función botones del stick de control.



(Botones 9 y10)

Fuego continuo

Para asignar fuego turbo a un botón (1-10), procede de la siguiente manera: Pulsa el botón turbo y al mismo tiempo el botón al que quieras asignar el fuego con turbo. (LED se enciende en rojo) Pulsa al mismo tiempo turbo y el botón al que quieres asignar la función, activas así el fuego turbo sin tener que pulsar el botón asignado. (LED parpadea en rojo). Al volver a pulsar ambos botones, eliminas la función fuego turbo. Los botones frontales RT y LT no son asignables con fuego turbo.

ES

Función vibración

El pad dispone de motores internos que sólo funcionan con los juegos que soportar la función vibración. Para obtener información sobre compatibilidades, lee el manual del juego que quieras meter en la unidad. Si sigue habiendo problemas, controla en el menú opciones de juego si está activada la función de vibración.

Notas importantes

Para aprovechar al máximo la función vibración, habrás de tener claro si el software soporta vibración. Si te surge que alguno de los botones no funciona, verifica una vez más la configuración del juego. Los mismos botones del pad pueden llegar a tener funciones diversas en cada uno de los juegos. Si utilizas el producto sin parar, puede que aparezcan tensiones y dolores en las muñecas.



Haz descansos regulares durante su uso para relajar los brazos y las manos, evitarás así males mayores que pudieran causarte lesiones.

Garantía

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra tanto para defectos de fabricación como de sus componentes.

Si precisas ayuda...

En caso de surgir cualquier problema técnico, acude a los especialistas que te proporcionarán todo tipo de soporte técnico. El número de nuestra línea directa, se encuentra al dorso de estas instrucciones de manejo.

Contenuto della confezione

- 360 Style Gamepad
- Manuale d'istruzioni
- CD dei driver

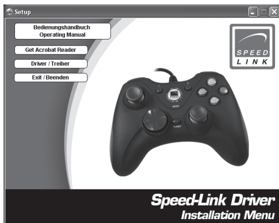
Requisiti di sistema

- Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista
- Interfaccia USB

IT

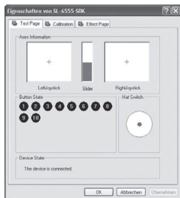
Collegamento

Collegate il connettore USB ad una porta USB libera del vostro PC. *Inserire ora il CD dei driver e fare clic su „Driver/Driver".* Nel caso in cui il menu d'installazione non venga avviato in automatico, cliccare su "Start", "Esegui", "Sfoglia" e selezionare l'unità CD-ROM.



Avvertenza

Nel caso di errata calibratura del gamepad a seguito dell'installazione dei driver, scollegare e ricollegare il gamepad al PC.



Testare il gamepad

• Dopo l’installazione del driver cliccare su Start, Impostazioni, Gamecontroller.

• Selezionare SL-6555-SBK e cliccare su Proprietà. In questo menu possono essere testate tutte le funzioni del gamepad.

Pulsante Mode

Premere il pulsante Mode (illuminato di rosso) per attivare entrambi gli stick di controllo. (Modalità analogica e digitale)

Tasti di fuoco (1-10)

I tasti 1-10 possono essere programmati a piacere. Consultare il manuale del rispettivo gioco per assegnare funzioni diverse ai tasti. Utilizzare la modalità digitale (il pulsante Mode è attivato) per poter utilizzare la funzione tasti dello stick di controllo. (tasti 9 e 10)

IT

Fuoco automatico
Per assegnare il Turbo fire ad un tasto (1-10), procedere come segue: premere il tasto Turbo contemporaneamente al tasto al quale si desidera assegnare il Turbo fire.



(LED è illuminato di rosso)
Premere nuovamente il tasto Turbo contemporaneamente al tasto a cui si desidera assegnare la funzione, per attivare il Turbo fire senza dover premere il tasto assegnato. (LED lampeggia di rosso) Premere nuovamente entrambi i tasti annulla la funzione Turbo fire. Ai trigger RT e LT non può essere assegnato il Turbo fire.

Funzione di vibrazione
Il gamepad è dotato di motori interni che funzionano soltanto con giochi che supportano funzioni di vibrazione. Per ricevere informazioni riguardo alla compatibilità, fare riferimento al

rispettivo manuale del gioco. Nel caso di problemi, verificare nel menu delle opzioni del gioco che sia stata attivata la funzione di vibrazione.

Osservazioni importanti

Per poter utilizzare la funzione di vibrazione, il software del gioco deve supportare la vibrazione. Nel caso alcuni tasti non funzionino nel gioco, controllare nuovamente la configurazione del gioco. I tasti del gamepad possono avere funzioni differenti in giochi diversi. L'utilizzo ininterrotto del prodotto può provocare disturbi ai polsi.

Consigliamo di effettuare delle pause per rilassare le mani ed evitare in tal modo eventuali danni permanenti alle mani.

Garanzia

Per questo prodotto concediamo una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione, nonché quelli dei componenti integrati.

In caso di supporto tecnico...

Nel caso in cui dovessero verificarsi problemi tecnici, preghiamo di voler contattare i nostri tecnici. A tale proposito, sul retro di questo manuale di istruzioni si trova il numero del servizio di assistenza tecnica.

HOTLINE

✆+49(0)4287 92 44 690
www.speed-link.com

SL-6555-SBK